



Руководство по эксплуатации

**Кухонный измельчитель пищевых отходов Xiaomi Mensarjor
Smart Anti-card Automatic Water Inlet Food Waste Disposer Black
(LD900-F07)**

1. Введение

- Перед использованием внимательно ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для дальнейшего использования.
- Устройство содержит материалы, пригодные для повторного использования. При утилизации обеспечьте их правильную переработку для защиты окружающей среды.
- Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические характеристики продукта без дополнительного уведомления.
- Для предотвращения поражения электрическим током обязательно обеспечьте заземление устройства.

1. Описание продукта

Уведомление пользователю о воздействии на окружающую среду:

- Вся упаковка изготовлена из перерабатываемых материалов. После установки продукта утилизируйте упаковочные материалы в соответствии с местными правилами сортировки отходов.
- Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами во избежание несчастных случаев.
- Если срок службы продукта истек или продукт не может быть отремонтирован, не выбрасывайте его произвольным образом. Утилизируйте устройство согласно местным правилам сортировки отходов.

Перед использованием нового измельчителя отходов:

- Внимательно прочтите данное руководство перед использованием нового измельчителя отходов. Любые неисправности и повреждения, вызванные несоблюдением указанных в руководстве мер предосторожности, не покрываются гарантией производителя, и производитель не несет за них ответственности. Сохраните все прилагаемые документы. При возникновении вопросов обратитесь в сервисный центр Mensarjor или к местному дилеру.
- Данный кухонный измельчитель пищевых отходов предназначен исключительно для бытового использования в домашних условиях. При обнаружении явных повреждений не используйте устройство. Немедленно свяжитесь с сервисным центром Mensarjor или местным дилером.
- Установку, подключение и ремонт измельчителя могут проводить только квалифицированные специалисты, прошедшие профессиональное обучение и имеющие соответствующие сертификаты.

Характеристики продукта:

• Безопасная конструкция

В каждом измельчителе установлена защита от перегрузки и перегрева. Устройство автоматически определяет состояние перегрузки, отключается при превышении токовой нагрузки, предотвращая короткое замыкание. Легкое нажатие для сброса.

• Продуманная система управления

Изолированный пневмовыключатель и беспроводной выключатель с внешним креплением. Запуск и остановка одной кнопкой, быстрое удаление пищевых отходов. Эффективно сокращает время ежедневной уборки.

• Энергоэффективность и экологичность*

Безопасная конструкция без лезвий, оптимизированная для китайской кухни. Высокоскоростной DC-мотор и нержавеющая стальная дробильная система легко перерабатывает:

- Кости птицы и рыбы
- Панцири креветок и крабов
- Фруктовые очистки и косточки
- Остатки пищи

Мощная система справляется с любыми типами отходов.

• Стильный дизайн

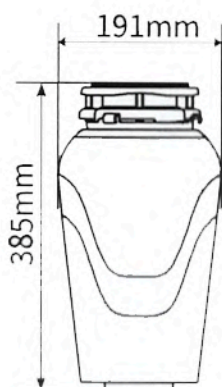
От эргономичных и долговечных переключателей до элегантного корпуса. Гладкие изгибы труб и высококачественные шланги. Каждая деталь отражает минималистичный и благородный стиль.

Технические характеристики продукта

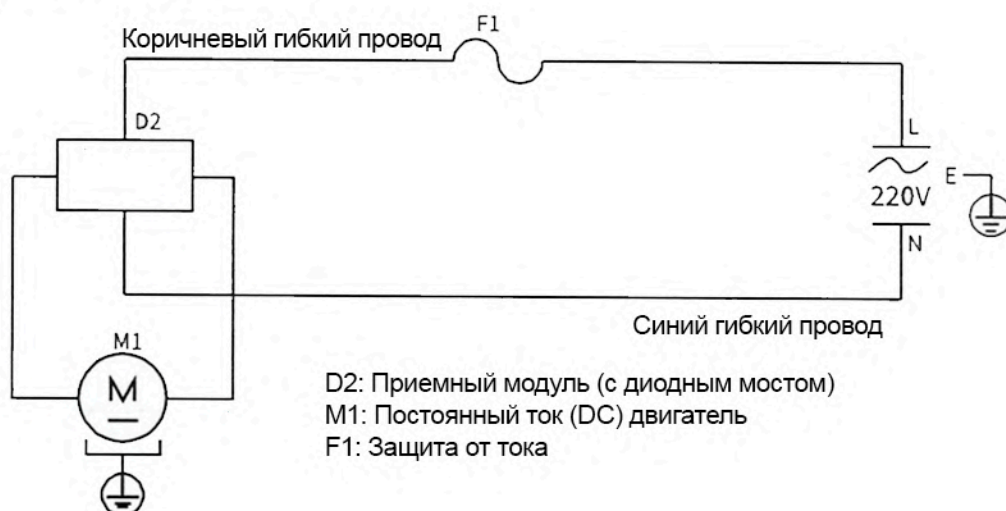
Наименование	Кухонный измельчитель пищевых отходов Xiaomi Mensarjor Smart Anti-card Automatic Water Inlet Food Waste Disposer
Модель:	LD900-F07
Напряжение/частота	220В/50Гц
Мощность	900Вт
Скорость вращения	3800 об/мин
Материал корпуса	ABS-пластик
Система шумоподавления	5-слойная звукоизоляция
Система измельчения	5-ступенчатое дробление
Система управления	Беспроводной выключатель
Защитные функции	Защита от перегрузки и перегрева
Двигатель	DC-мотор с постоянными магнитами
Диаметр подключения	Ф86мм
Диаметр фланца	Ф110мм
Объем	1430мл
Вес нетто/брутто	7кг/9кг
Размеры устройства	191×193×385мм
Размеры упаковки	250×250×555мм

Примечание: Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления в связи с совершенствованием продукта и обновлением технологий. Окончательные параметры указаны на самом изделии.

Габаритные размеры



Электрическая схема продукта



Комплектация

Перед установкой измельчителя пищевых отходов проверьте наличие всех компонентов в комплекте.

№	Наименование компонента	Кол-во	Ед.	Примечание
1	Основной блок устройства	1	шт.	
2	Шестигранный колено-отвод	1	шт.	
3	Гибкая гофрированная трубка	1	шт.	
4	Фильтр	1	шт.	
5	Беспроводной выключатель	1	шт.	
6	Многофункциональная заглушка	1	шт.	Инструмент для загрузки отходов
7	Болты	2	шт.	
8	Прижимная пластина	1	шт.	
9	Резиновая декоративная вставка	1	шт.	
10	Комплект сливного отверстия (с брызгозащитой)	1	шт.	
11	Шестигранный ключ	1	шт.	
12	Комплект автоматической подачи воды	1	компл.	Только для моделей с автоподачей воды
13	Инструкция	1	экз.	



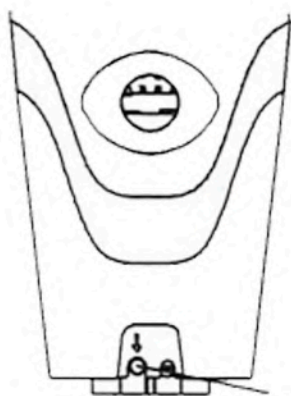
Стандарты соответствия продукта

Данное изделие соответствует следующим национальным стандартам:

GB4706.1-2005 «Безопасность бытовых и аналогичных электрических приборов. Часть 1: Общие требования»

GB4706.49-2008 «Безопасность бытовых и аналогичных электрических приборов. Особые требования для измельчителей пищевых отходов»

Описание нижней части устройства



Кнопка сброса

Инструкция по установке (важная информация)

• Электропитание

Требуется розетка с заземлением (3 контакта). Если подходящей розетки нет, необходимо обратиться к управляющей компании или профессиональному электрику для установки.

• Диаметр сливного отверстия раковины

Стандартный внутренний диаметр для монтажа - 90 мм.

- Если диаметр меньше 90 мм - установка невозможна

- Если диаметр больше 90 мм - требуется переходное кольцо

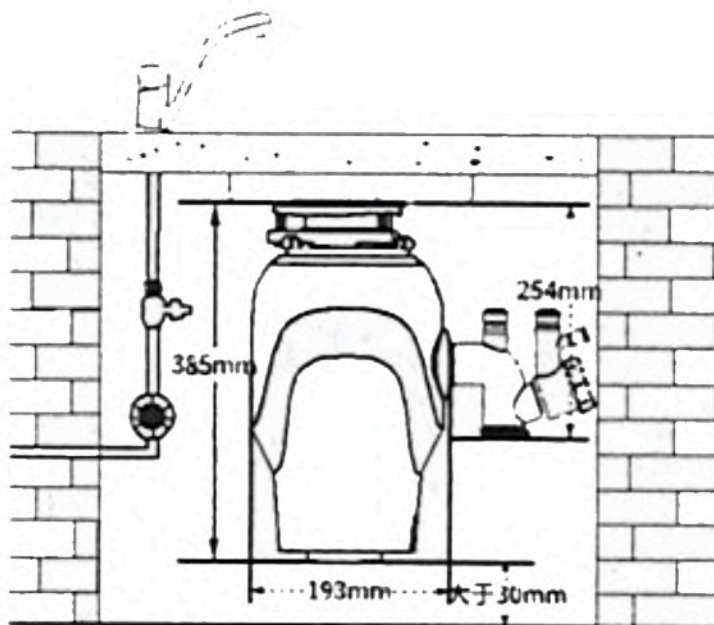
Подробнее в разделе "Переходные кольца"

• Требования к пространству

Минимальный зазор для вентиляции: 30 мм

Перед покупкой убедитесь, что пространство под раковиной соответствует габаритам модели

Схема монтажа представлена ниже:



Подключение к канализации:

• Тип подключения

Подключение возможно напрямую к канализационной трубе или через сифон (P-образный изгиб).

• Герметизация

Монтажник должен обеспечить герметичное соединение между выходным отверстием устройства и канализационной трубой для предотвращения протечек.

• Диаметр соединения

Стандартный диаметр штатного соединителя - 40 мм. При несоответствии диаметров необходимо приобрести переходник (см. раздел "Переходные соединители").

Меры предосторожности при установке

- Перед началом монтажа:
 - Проверьте устройство на наличие повреждений
 - Убедитесь в комплектности всех деталей
 - Внимательно изучите инструкцию
- Профессиональный монтаж:
Требуется предварительная запись в сервисную службу Mensarjor для бесплатного профессионального монтажа.
- Установка для двойной мойки:
 - Монтируйте устройство под большей раковиной
 - Подсоедините слив меньшей раковины к шестигранному колено-отводу
 - Переливной патрубок подключите к переливному отверстию раковины
- Требования к канализационному подключению:
 - Сливная труба должна быть направлена вверх
 - Для настенного вывода требуется Г-образный отвод (обратитесь к сантехнику)
- Техника безопасности:
 - Фиксируйте устройство при монтаже (гладкая поверхность!)
 - Уберите легковоспламеняющиеся вещества из-под раковины
 - Кнопка сброса и переключатель должны оставаться доступными
- Нормативные требования:
Установка должна соответствовать местным нормам для электросетей и канализации.

2. Установка компонентов мойки

Монтаж металлического сливного патрубка

1. Демонтаж компонентов:

- Поверните нижнее стопорное кольцо против часовой стрелки и снимите антивибрационное уплотнение (Рис. 3В, 3С).
- Ослабьте три болта шестигранным ключом из комплекта, затем подденьте стопорное кольцо плоской отверткой и снимите его (Рис. 3D).
- Выкрутите три болта и снимите верхнее стопорное кольцо, опорный диск и фибровую прокладку (Рис. 3Е).

2. Подготовка мойки:

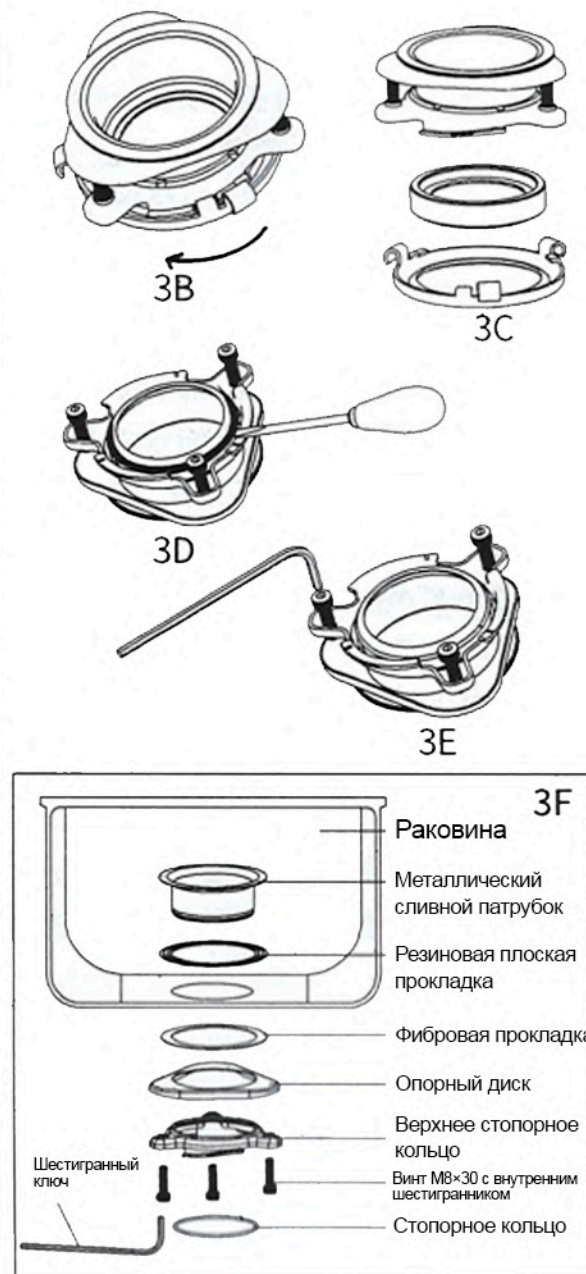
- Уложите фибровую прокладку под отверстие мойки, убедившись в отсутствии мусора в области отверстия.
- Вставьте сливной патрубок с резиновой прокладкой в отверстие мойки. Для фиксации можно положить тяжелый предмет в мойку (подложите полотенце для защиты поверхности).

3. Сборка компонентов:

- Под мойкой последовательно установите:
 - * Фибровую прокладку
 - * Опорный диск (плоской стороной вверх)
 - * Верхнее стопорное кольцо, прижатое к опорному диску (Рис. 3А, 3F).
- Задвиньте стопорное кольцо на патрубок до щелчка в пазу (Рис. 3А, 3F).

4. Фиксация:

- Затяните три монтажных винта в опорный диск до плотной фиксации всей конструкции (Рис. 4F).



3. Установка компонентов устройства

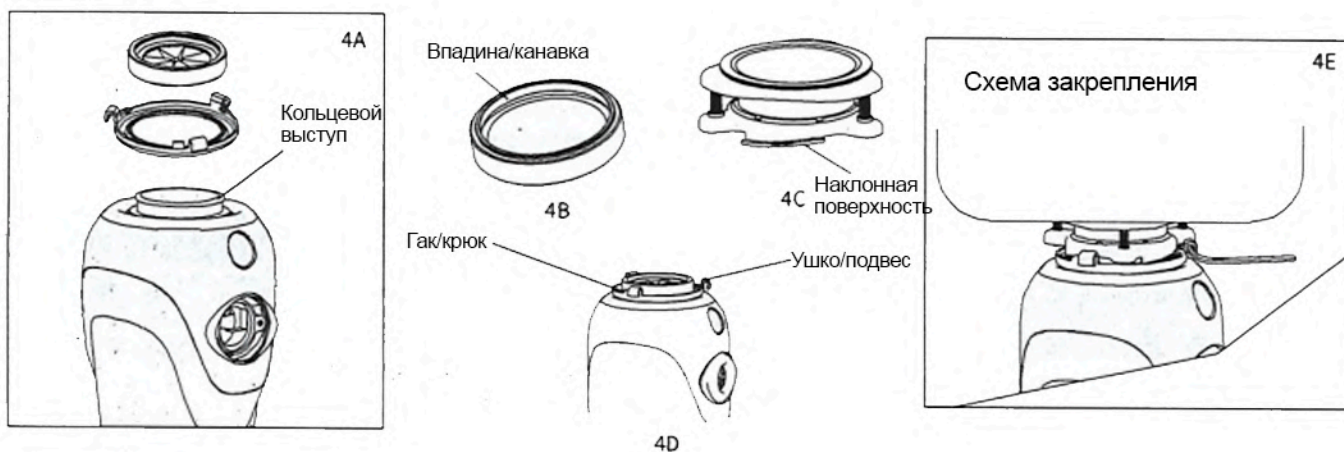
Монтаж модели с металлическим сливным патрубком:

- Установка нижнего стопорного кольца и уплотнения:

- Монтируйте нижнее стопорное кольцо и антивибрационное уплотнение сверху вниз (Рис. 4А)
- Нижнее кольцо требует установки под углом
- Совместите паз уплотнения с кольцевым выступом корпуса (Рис. 4А, 4В)
- Готовый результат - Рис. 4D

- Процесс фиксации:

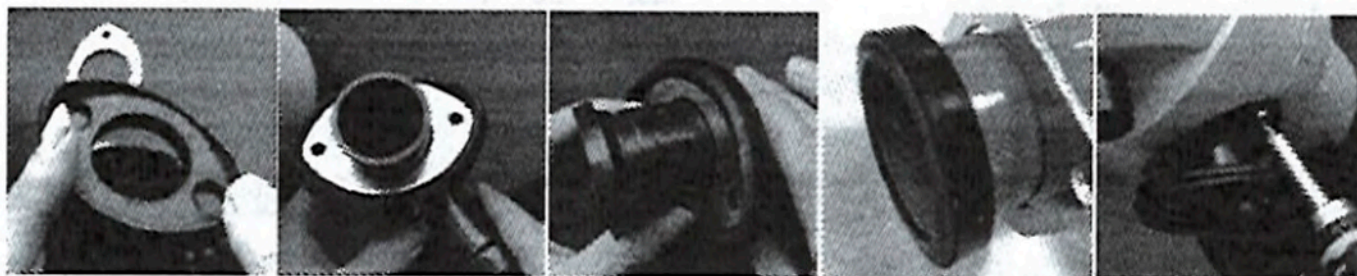
- Придерживайте устройство, совмещая крюки нижнего кольца с фасками верхнего (Рис. 4С, 4D)
- Поворачивайте против часовой стрелки до полной фиксации
- При необходимости используйте гаечный ключ (Рис. 4Е)



4. Монтаж трубопроводов

Установка сифонного отвода:

- Подключите сливной отвод к выходному отверстию устройства. Последовательно установите:
 - Резиновое уплотнение сливного отверстия
 - Фланцевую пластину
 - Уплотнительное кольцо сифона (обратите внимание - толстая сторона должна закрывать отвод)
- Зафиксируйте конструкцию винтами через фланцевую пластину
- Плотнo закрепите резиновое уплотнение сливного отверстия



1. Надеть резиновую прокладку на выходной патрубок.

2. Надеть стяжную пластину.

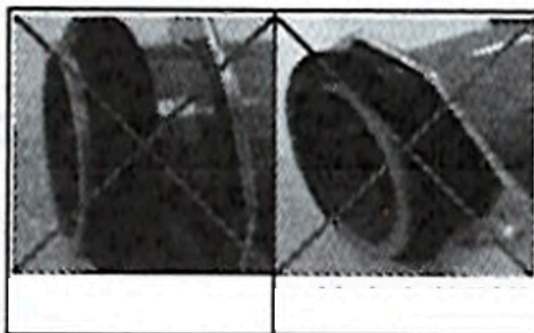
3. Надеть уплотнительное кольцо для изогнутого трубопровода.

4. Установка уплотнительного кольца для изогнутого трубопровода завершена.

5. Закрепить с помощью винта, прошедшего через стяжную пластину, на машине.



6. Закрепить резиновую прокладку на выходном патрубке.



Некорректное покрытие соединения (не закрытый интерфейс)

Одна сторона не установлена правильно

Подключение канализационных труб:

• Подключение посудомоечной машины

При необходимости см. "Методика подключения посудомоечной машины". Если подключение не требуется, убедитесь в герметичности всех соединений и соответствии сантехническим нормам. Проверьте систему на протечки.

• Подключение переливного отверстия

① Разъем для подключения перелива раковины:

- Если перелива нет, оставьте заглушку на месте
- Если перелив есть, снимите заглушку и подключите переливной шланг

• Одинарная мойка

③ Оставьте заглушку на разъеме второй мойки

Подключите штатный сливной шланг к ⑤ канализационному разъему

• Двойная мойка

④ Снимите заглушку с разъема второй мойки

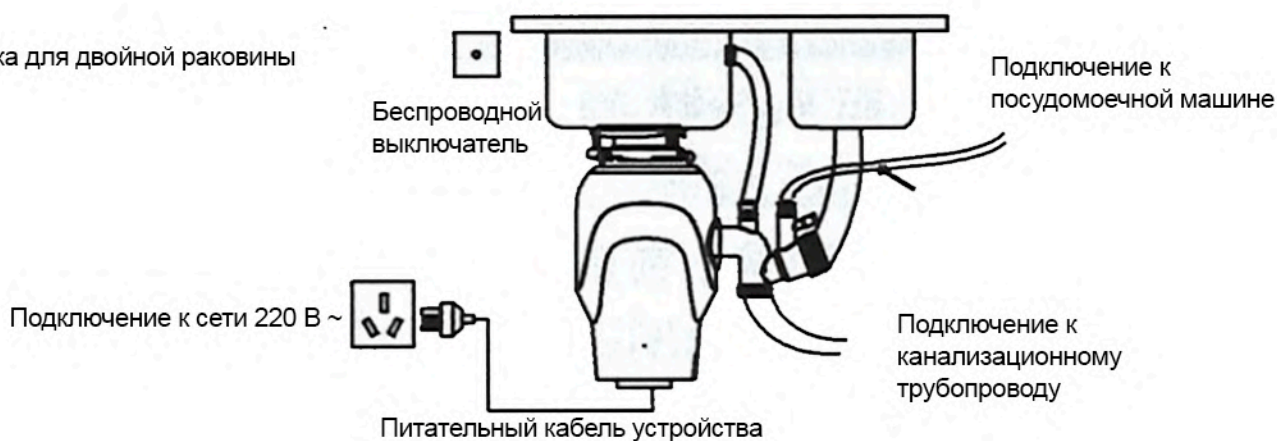
Подключите стандартный Y-образный шланг от раковины

Рисунок. 5B

Схема монтажа для одиночной раковины



Схема монтажа для двойной раковины



5. Подключение и использование выключателей

Установка и использование беспроводного выключателя:

- После установки устройства подключите питание и проверьте работу выключателя. Если управление работает:
 1. Снимите защитную ленту с обратной стороны панели
 2. Закрепите на выбранном месте
- Требования к месту установки:
 - Радиус действия - до 3 метров от устройства
 - Отсутствие помех (металлические поверхности/гидроизоляция могут создавать "мертвые зоны")
 - Защита от влаги
 - Обязательная проверка чувствительности перед фиксацией

Программирование кнопочного выключателя:

1. Подключите питание
 2. Нажмите кнопку 4 раза в течение 5 секунд для синхронизации
 3. При неудаче (или 5 нажатиях) процедура сбросится - повторите синхронизацию
 4. При проблемах обратитесь в сервисный центр
- *Не требует батареек (работает на пьезогенераторе)*

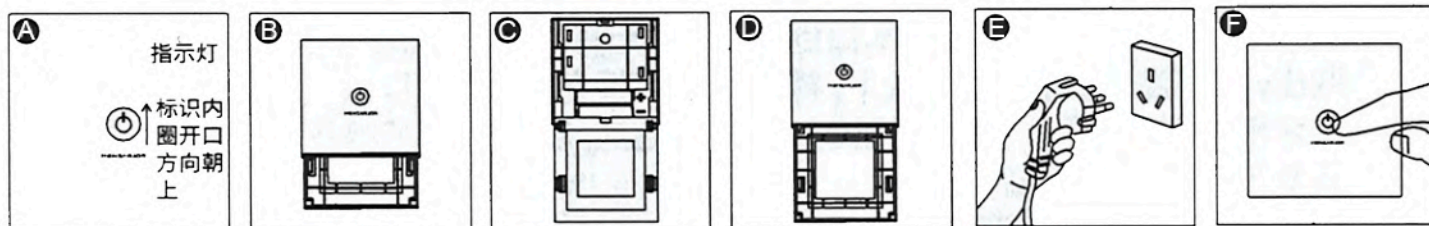
Сенсорный выключатель:

Сопряжение:

1. Подключите питание
2. Нажмите сенсор 4 раза в течение 5 секунд для синхронизации
3. При невозможности сопряжения обратитесь в сервисный центр

Замена батареи (требуется каждые 1-2 года):

- ① Откройте панель:
 - Нажмите вверх на внутренний круг с маркировкой (Рис. В)
 - Снимите верхнюю крышку
- ② Установите батарею:
 - Используйте батарею типа АА
 - Соблюдайте полярность согласно маркировке (Рис. С)
- ③ Закройте панель:
 - Совместите нижнюю крышку по краям
 - Нажмите вверх до щелчка (Рис. D)



Маркировка
внутреннего
круглого отверстия
указывает
направление вверх

Подключение электропитания

Основные требования:

- Тип подключения
Используйте только трехконтактную розетку с заземлением, подключенную к домашней сети переменного тока.
- Фильтр питания
 - Входит в комплект поставки измельчителя
 - Предназначен исключительно для использования с данным устройством
 - Подключение: вилка устройства → фильтр → розетка
 - Отключение: одновременно извлекайте и фильтр, и вилку

Важные предупреждения:

1. Заземление
 - Обязательное требование для безопасной эксплуатации
 - При повреждении кабеля замена только через авторизованный сервис
 - Запрещено самостоятельное изменение конструкции вилки
2. Проверка подключения
При любых сомнениях в правильности:
 - Обратитесь к лицензированному электрику
 - Свяжитесь с сервисной службой производителя
3. Безопасность
Неправильное заземление может привести к:
 - Поражению электрическим током
 - Повреждению оборудования

Подключение посудомоечной машины

Если у вас установлена посудомоечная машина, выполните следующие действия:

1. Подключение:
 - Снимите заглушку с разъема для посудомоечной машины на шестигранном колено-отводе (Рис. 5В)
 - Подсоедините сливной шланг посудомоечной машины
2. Если подключение не требуется:
 - Оставьте заглушку на месте
 - Не извлекайте заглушку из разъема (Рис. 5В)

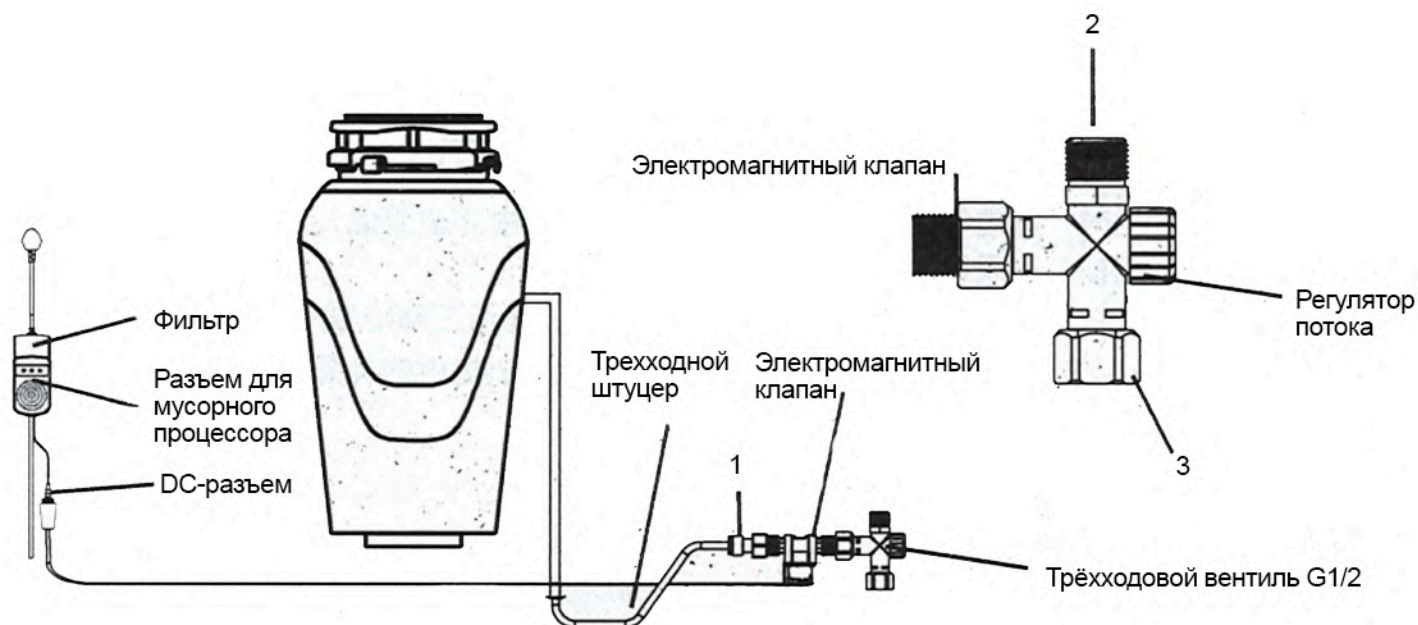
Установка компонентов автоматической подачи воды

Пошаговая инструкция:

1. Установите переходник G1/2 → 3/8" на стороне соленоидного клапана со стрелкой (проверьте наличие резиновой прокладки).
2. Подключение шланга 3/8":
 - Извлеките фиксирующую клипсу
 - Вставьте шланг в разъем
 - Зафиксируйте клипсой
 - Другой конец шланга подключите к входному патрубку устройства (предварительно сняв клипсу)
3. Подключите второй выход соленоидного клапана к тройнику G1/2 (проверьте прокладку).
4. Установите тройник G1/2 на угловой кран пользователя (проверьте прокладку).
5. Подключите другие водопотребляющие устройства к внешней резьбе тройника G1/2.
6. Подключите DC-разъем клапана к соответствующему разъему измельчителя (водонепроницаемая часть должна быть полностью вставлена).

Важные примечания:

- При случайном остатке отходов после автоматического отключения - повторно включите устройство.
- Схема подключения DC-разъема представлена ниже.



1. Переходник G1/2 на трёхходной штуцер (быстроразъемный соединитель).
2. Соединение с другими водопотребляющими устройствами пользователя
3. Соединить с угловым клапаном пользователя или существующим трёхходовым входным патрубком.

6. Дополнительные аксессуары для продукта

Переходные кольца

Назначение:

Адаптация сливного отверстия раковины к входному патрубку устройства (86 мм).

Инструкция:

1. Измерение диаметра:
 - Стандартный внутренний диаметр раковины: 90 мм
 - Если диаметр >90 мм: требуется переходное кольцо
2. Доступные размеры:
 - Внешний диаметр: 140 мм / 160 мм / 180 мм
3. Комплектация:
 - Каждое кольцо включает резиновую прокладку
 - На устройство требуется 2 кольца (верхнее и нижнее)

Примечание: Для стандартных раковин (90 мм) переходные кольца не требуются.

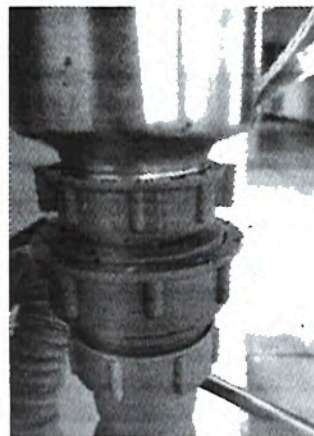
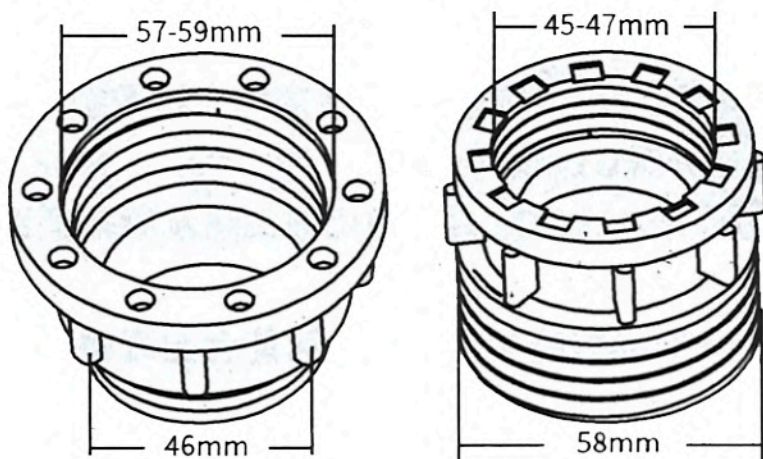


Переходное кольцо	Не используется	140 мм	160 мм	180 мм
А (внутр. диаметр раковины)	90±2 мм	120-125 мм	120-145 мм	120-155 мм
В (внеш. диаметр раковины)	110-115 мм	140-145 мм	160-165 мм	180-185 мм

Переходники для канализационных труб

Назначение:

Специальные адаптеры для соединения раковины с канализационными трубами разных диаметров.



Стандартные размеры:

57-59 мм (внутренняя резьба) → 46 мм (наружная резьба)

45-47 мм (внутренняя резьба) → 58 мм (наружная резьба)

Проверка после установки:

1. Включите устройство и извлеките multifunctional water plug.
2. Проверьте все соединения на наличие протечек:
 - При обнаружении протечек - переподключите проблемные участки
 - Если протечек нет - установка завершена, устройство готово к работе.

Меры безопасности при использовании

Основные предупреждения:

- Внимательно изучите и сохраните данное руководство
- Используйте устройство только для переработки пищевых отходов
- Подключение только к стандартной домашней электросети (220В/50Гц)
- Не оставляйте детей без присмотра рядом с работающим устройством

Запрещенные предметы:

1. Непищевые отходы: пластик, металл, стекло, керамика, полиэтиленовые пакеты, фольга, столовые приборы, одноразовые палочки
2. Специфические пищевые отходы: крупные кости (свиные, говяжьи), скорлупа кокосов/дуриана, кожа кукурузы, бамбука, животные волосы/перья, горячие жиры/масла

Правила эксплуатации:

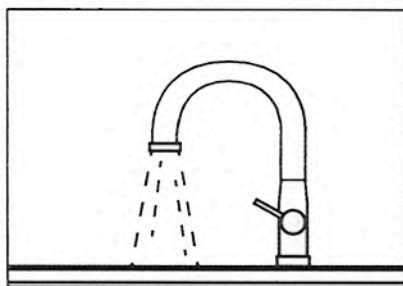
- Всегда используйте холодную воду
- Включайте воду ДО запуска устройства
- Применяйте только штатный толкатель
- Регулярно перерабатывайте: фруктовые/овощные очистки, мелкие кости (для очистки камеры)

Аварийные ситуации:

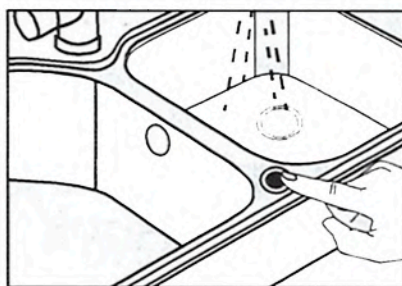
1. При попадании посторонних предметов:
 - Немедленно отключите питание
 - Используйте щипцы для извлечения
 - Не пытайтесь достать рукой!
2. При заклинивании:
 - Подождите завершения цикла (шум прекратится)
 - При повторных срабатываниях защиты - см. раздел "Устранение неисправностей"
3. Очистка: только мягкими щетками, запрещены спиртосодержащие средства

Процесс использования

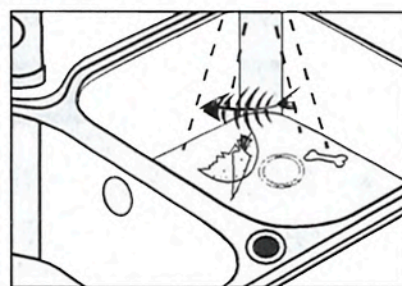
Для модели с пневмовыключателем:



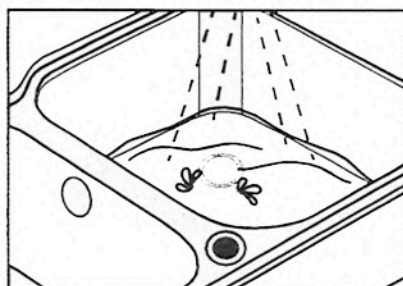
1. Откройте кран с водой



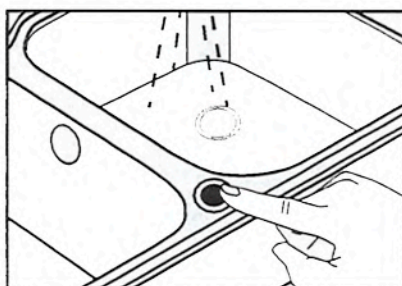
2. Включите измельчитель



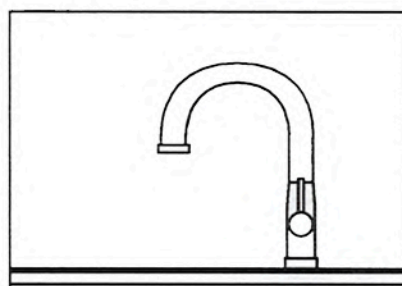
3. Загрузите отходы через многофункциональную заглушку



4. Работайте до изменения звука двигателя/воды

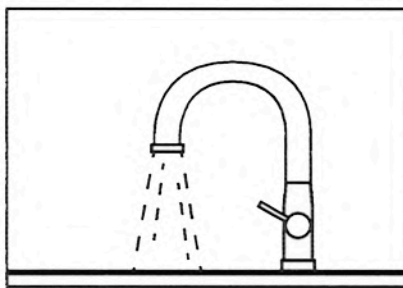


5. Выключите устройство после обработки

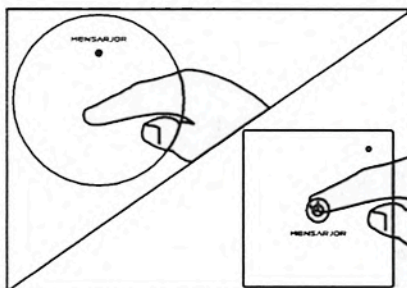


6. Продолжайте подачу воды 5 секунд после выключения

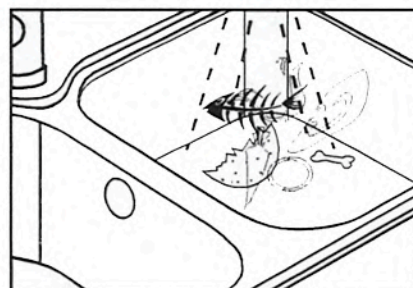
Для модели с беспроводным выключателем:



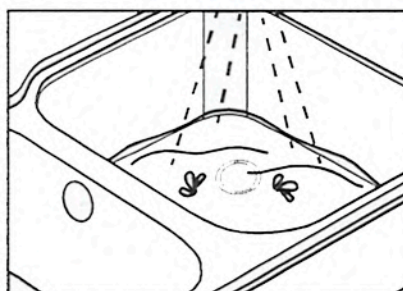
1. Откройте кран*
*Для моделей с автоподачей воды - пропустить



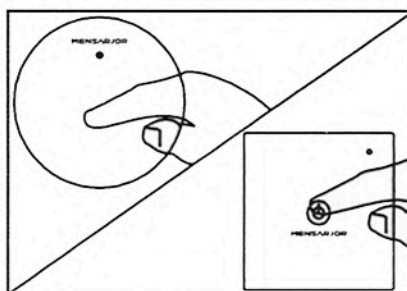
2. Включите измельчитель



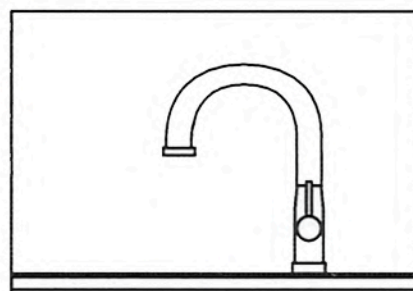
3. Загрузите отходы через заглушку



4. Работайте до изменения звука



5. Выключите устройство*
*Для автоподачи - пропустить



6. Продолжайте подачу воды 5 сек*
*Для автоподачи - пропустить

Какие отходы можно и нельзя перерабатывать

Разрешенные для переработки:

- Овощные очистки
- Остатки пищи после еды
- Панцири креветок
- Мелкие ракушки
- Рыбьи кости
- Кости птицы (курица, утка)
- Мелко нарезанные ребрышки
- Яичная скорлупа
- Кожура фруктов и ягод
- Фруктовые очистки

Запрещенные для переработки:

- Крупные кости (говяжьи, свиные)
- Пластиковые изделия
- Металлические предметы
- Резиновые изделия
- Стекло
- Растения с высоким содержанием клетчатки

7. Очистка и обслуживание устройства

Регулярная чистка (1 раз в 1-2 недели):

1. Наполните раковину водой
2. Добавьте моющее средство (стиральный порошок/жидкость для мытья посуды)
3. Извлеките многофункциональную заглушку
4. Включите устройство - центробежная сила очистит внутренние компоненты и канализационные трубы

Рекомендации по поддержанию чистоты:

- Регулярно перерабатывайте:
 - Овощные и фруктовые очистки (для свежести)
 - Мелкие кости/косточки с водой (для очистки камеры измельчения)

Важно:

- Используйте только холодную воду
- Избегайте абразивных чистящих средств
- При сильных загрязнениях повторите процедуру

8. Устранение неисправностей

При попадании постороннего предмета:

1. Отключите питание (выньте вилку из розетки)
2. Снимите брызгозащитный экран
3. Длинными щипцами извлеките предмет
4. Установите экран обратно
5. Включите устройство

При заклинивании механизма:

1. Отключите питание
2. Снимите брызгозащитный экран
3. Вращайте измельчающий диск отверткой до свободного хода
4. Нажмите кнопку сброса
5. Установите экран обратно
6. Включите устройство

Важно:

- Все работы проводите только при отключенном питании!
 - Проверяйте состояние уплотнителей при каждом обслуживании
 - Не используйте герметики - только штатные прокладки
- Если проблема не устранена свяжитесь с сервисной службой.

Устранение протечек

Возможные причины и решения:

1. Протечка в месте сливного патрубка
 - Неправильная установка уплотнительных колец
 - Решение:
 - Разберите соединение
 - Проверьте положение прокладок
 - Повторно затяните с усилием
2. Протечка в канализационном подключении
 - Неплотное соединение труб
 - Решение:
 - Отсоедините проблемный участок
 - Отрегулируйте положение уплотнителя
 - Затяните соединение заново

Таблица диагностики и устранения неисправностей

№	Проблема	Причина	Решение
1	Необычный шум при работе	Посторонний предмет в камере (ложка, крышка и т.д.)	1. Отключите питание и воду 2. Извлеките предмет длинным инструментом
2	Устройство не включается	Заклинивание или срабатывание красной кнопки защиты	1. Отключите питание 2. Проверните диск вручную 3. Проверьте положение красной кнопки
3	Протечка корпуса	① Неправильный монтаж сливного патрубка ② Ослаблено стопорное кольцо ③ Проблемы с уплотнителем	① Проверьте и затяните соединения ② Затяните стопорное кольцо ③ Проверьте уплотнитель
4	Протечка сифона	① Повреждение трубы ② Ослабление креплений ③ Неправильная установка ④ Проблемы с уплотнением	① Замените трубу ② Затяните крепления ③ Переустановите согласно схеме ④ Проверьте уплотнительное кольцо
5	Медленный слив	① Засор в брызгозащите ② Остатки пищи в камере ③ Засор в сифоне ④ Засор в канализации	① Промойте горячей водой ② Измельчите остатки ③ Очистите сифон ④ Прочистите канализацию

Утилизация:

По истечении срока службы или при невозможности ремонта устройство должно быть утилизировано специализированной организацией согласно местным нормативам по переработке электроники.

9. Содержание опасных веществ в материалах

Данное изделие не следует выбрасывать на помойку после истечения срока службы(или невозможности ремонта). Изделие следует передать на специализированное предприятие, которое имеет квалификацию по утилизации подобных отходов. Используйте международные или местные контакты для связи со специализированными предприятиями по утилизации отходов электротехнической или электронной промышленности.

Название детали	Опасные вещества					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Хром (Cr(VI))	Полибромированные бифенилы (PBB)	Полибромированные дифенил эфиры (PBDE)
1. Электрический кабель	O	O	O	O	O	O
2. Штепсельная вилка	O	O	O	O	O	O
3. Корпус устройства	O	O	O	O	O	O
4. Металлические детали	O	O	O	O	O	O
5. Крепежные винты	O	X	O	O	O	O
6. Электронные компоненты	X	O	O	O	O	O

O: Указывает, что содержание опасного вещества во всех материалах детали ниже предельного требования, указанного в GB/T26572.

X: Указывает, что содержание опасного вещества хотя бы в одном из однородных материалов детали превышает предельные требования, указанные в GB/T26572, но соответствует требованиям «Списка исключений из применения веществ ограниченного использования в Управлении достижением стандартов».

